

Gemeinsam bringen wir die Welt in Bewegung



42. INTERNATIONALES KINDER FEST

Der Reinerlös kommt einem Projekt der DAHW Deutsche Lepra- und Tuberkulosehilfe e.V. zugute.



Sonntag, 7. Mai 2017
Würzburg Innenstadt, 11–17 Uhr

Das Internationale Kinderfest wird veranstaltet von der Stadt Würzburg und dem Bayerischen Rundfunk.



Mit freundlicher Unterstützung durch



© KIKA 2017 licensed by ZDF Enterprises GmbH, Mainz

60 Jahre DAHW – 60 Jahre Einsatz für Gesundheit



40 Jahre BR Studio Mainfranken



*Liebe Würzburger Familien, liebe Gäste in unserer Stadt,
liebe Eltern, liebe Kinder,*

Spiel und Spaß ist das Angebot, Mitmachen die Devise!
Als Oberbürgermeister unserer schönen Stadt lade ich
Sie mit Ihrer Familie, Freunden und Bekannten ganz
herzlich zum 42. Internationalen Kinderfest in der Würz-
burger Innenstadt ein.

Nutzen Sie diesen Tag gemeinsam, nehmen Sie sich
bewusst Zeit für Ihre Familie und lassen Sie sich von den
attraktiven Spiel- und Mitmachangeboten begeistern.
Ihre Kinder werden die Zeit mit Ihnen genießen! Stehen
Sie ihnen begleitend zur Seite, wenn noch etwas Unterstützung nötig ist oder feu-
ern Sie Ihre Kinder beim aktiven Spiel an. Sie bereichern damit Ihr Familienleben.

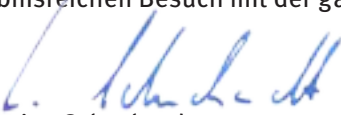
International ist das zweite Schlüsselwort für unser großartiges Kinderfest.
Mit dem Besuch des Kinderfestes bringen Sie Ihre Solidarität mit allen Kindern und
Familien zum Ausdruck, die auf unsere Unterstützung angewiesen sind. Gemein-
sam stellen wir die bunte Vielfalt unserer weltoffenen Stadt in den Dienst der guten
Sache. Der Erlös des diesjährigen Kinderfestes kommt an Tuberkulose erkrankten
Kindern in Pakistan zugute.

Zur Erfolgsgeschichte des Kinderfestes gehört aber auch das großartige
Engagement der zahlreichen Ehrenamtlichen, viele von Ihnen sind mit großem
Einsatz seit Jahren dabei. Herzlichen Dank dafür, denn nur mit Ihrer Hilfe kann
dieses familienfreundliche Event so gut gelingen.

Mein besonderer Dank und ein herzlicher Gruß gilt in diesem Jahr unseren
Kooperationspartnern, der DAHW *Deutsche Lepra- und Tuberkulosehilfe* e.V.
und dem Bayerischen Rundfunk.

60 Jahre DAHW und 40 Jahre Bayerischer Rundfunk, gemeinsame 100 Jahre!
Herzlichen Glückwunsch zu diesem Tandem-Jubiläum.

Sie, liebe Familien, lade ich alle sehr herzlich ein. Machen Sie mit, zeigen Sie sich
solidarisch mit allen Kindern dieser Welt. Nutzen Sie diesen Maisonntag für einen
erlebnisreichen Besuch mit der ganzen Familie auf „Bayerns größter Spielwiese“.

Ihr 
Christian Schuchardt
Oberbürgermeister



42. Internationales Kinderfest zugunsten der Arbeit der DAHW



*Liebe Kinder,
Eltern und Kinderfestbesucher,*

ich freue mich, dass das 42. Internationale Kinderfest in Würzburg als Familienfest die Brücke nach Pakistan schlägt. Während Kinder und Familien in Würzburg einen schönen Tag zusammen erleben, unterstützen Sie alle auch Kinder, die dringend Hilfe brauchen.

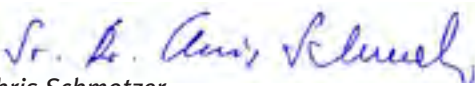
Das Krankenhaus, in dem ich arbeite, liegt in Rawalpindi, im Norden von Pakistan. Dort werden auch viele Kinder behandelt, die schwer an Tuberkulose erkrankt sind. Es kommt vor, dass diese Kinder völlig entkräftet und abgemagert durch die Krankheit bei uns ankommen. Deshalb ist eine gute Versorgung mit Lebensmitteln nötig, damit sie die Medikamente vertragen. Als nächster Schritt kommt die Diagnose. Es ist lebensnotwendig herauszufinden, ob ein Kind „normale“ Tuberkulose hat, oder die schwere Form mit multiresistenten Erregern.

Das Internationale Kinderfest in Würzburg trägt dazu bei, dass 80 Kinder behandelt werden können. Dazu gehört die Diagnose im Rahmen eines Pilot-Projektes. Die Feststellung der Tuberkulose erfolgt durch ein hochspezialisiertes Analysegerät, dem GeneXpert, das schnell Ergebnisse liefert. Dadurch ist es nicht mehr nötig, viele Wochen zu warten, bis die Ergebnisse ankommen. Dann kann die richtige Behandlung sofort beginnen. Lesen Sie mehr dazu auf Seite 14.

Ihr Engagement kommt bei den Kindern und Familien in Pakistan an. **Sie ermöglichen den Weg aus der Tuberkulose zurück ins Leben – Kinder brauchen besondere Hilfe.**

Ein herzliches Dankeschön an alle, die ehrenamtlich mit dabei sind und an alle Gäste, die mit dazu beitragen, dass die Kinder den Weg zurück ins Leben gehen können.

Ich wünsche allen Gästen in Würzburg einen schönen Familientag und sende meine herzlichen Grüße aus Pakistan.

Ihre 
Dr. Chris Schmotzer
Ärztin und Ordensfrau in Pakistan





Kinderfest-Programm

Schönbornstraße, Kürschnerhof

Nr.	WER	WAS
6	DAHW-Bücherflohmarkt*	Bücherflohmarkt
19	Polizeiinspektion Würzburg-Stadt	Kettcar-Parcours
47	Arbeitskreis Würzburger Horte	Traktorfahrt „HORT Express“
59	Jugendwerk der AWO Ufr.	Torwandschießen, Maltisch, Spiele, Info-Stand
82	Zepira-Event-GmbH	Kinderschminken
83	III. Bayer. Bereitschaftpolizeiabteilung Wü	Salto-Schule, Streifenwagen
99	CVJM	Spielstraße
160	Main-Bike	Familien-Fun Tretmobil
179	Coffee Bike Würzburg	Mobile Kaffeebar - Coffee Bike
206	Backline Music School	Instrumentenkarussell
214	Familie Roth	Kinderkarussell

Oberer Markt

4	DAHW-Grill-Team*	Bratwurst-Stand
15	Stadtbau Würzburg GmbH	Stadtrundfahrt mit dem Traktor
56	Internationaler Arbeitskreis	Kaffee und Kuchen
66	DAHW-Aktionsgruppe Würzburg*	Tombola
86	DAHW-Getränkestand*	Getränkestand
172	Afro Project e. V.	Info-Stand

Rathausinnenhof

2	Stadt Würzburg FB Jugend und Familie	Familien Café - Waffeln
95	Spielgarten Heuchelhof	Verzieren gebackener Spielhäuschen
157	Matthias-Ehrenfried-Haus	Tiere aus Speckstein feilen und schmirgeln
200	BZgA - Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung	„Kinder stark machen“
201	KupschackerClub	Vertrauensparcours - kleine Programm-bühne
202	Familienstützpunkte in der Stadt Würzburg	Kreative Holzwerkstatt
203	Fachstelle Suchtprävention	Windrädchen basteln
		Alkoholfreie, leckere Cocktails für die ganze Familie
	Stadt Würzburg	Kinderflohmarkt





Kinderfest-Programm

Schönbornstraße, Kürschnerhof

Nr.	WER	WAS
6	DAHW-Bücherflohmarkt*	Bücherflohmarkt
19	Polizeiinspektion Würzburg-Stadt	Kettcar-Parcours
47	Arbeitskreis Würzburger Horte	Traktorfahrt „HORT Express“
59	Jugendwerk der AWO Ufr.	Torwandschießen, Maltisch, Spiele, Info-Stand
82	Zepira-Event-GmbH	Kinderschminken
83	III. Bayer. Bereitschaftpolizeiabteilung Wü	Salto-Schule, Streifenwagen
99	CVJM	Spielstraße
160	Main-Bike	Familien-Fun Tretmobil
179	Coffee Bike Würzburg	Mobile Kaffeebar - Coffee Bike
206	Backline Music School	Instrumentenkarussell
214	Familie Roth	Kinderkarussell

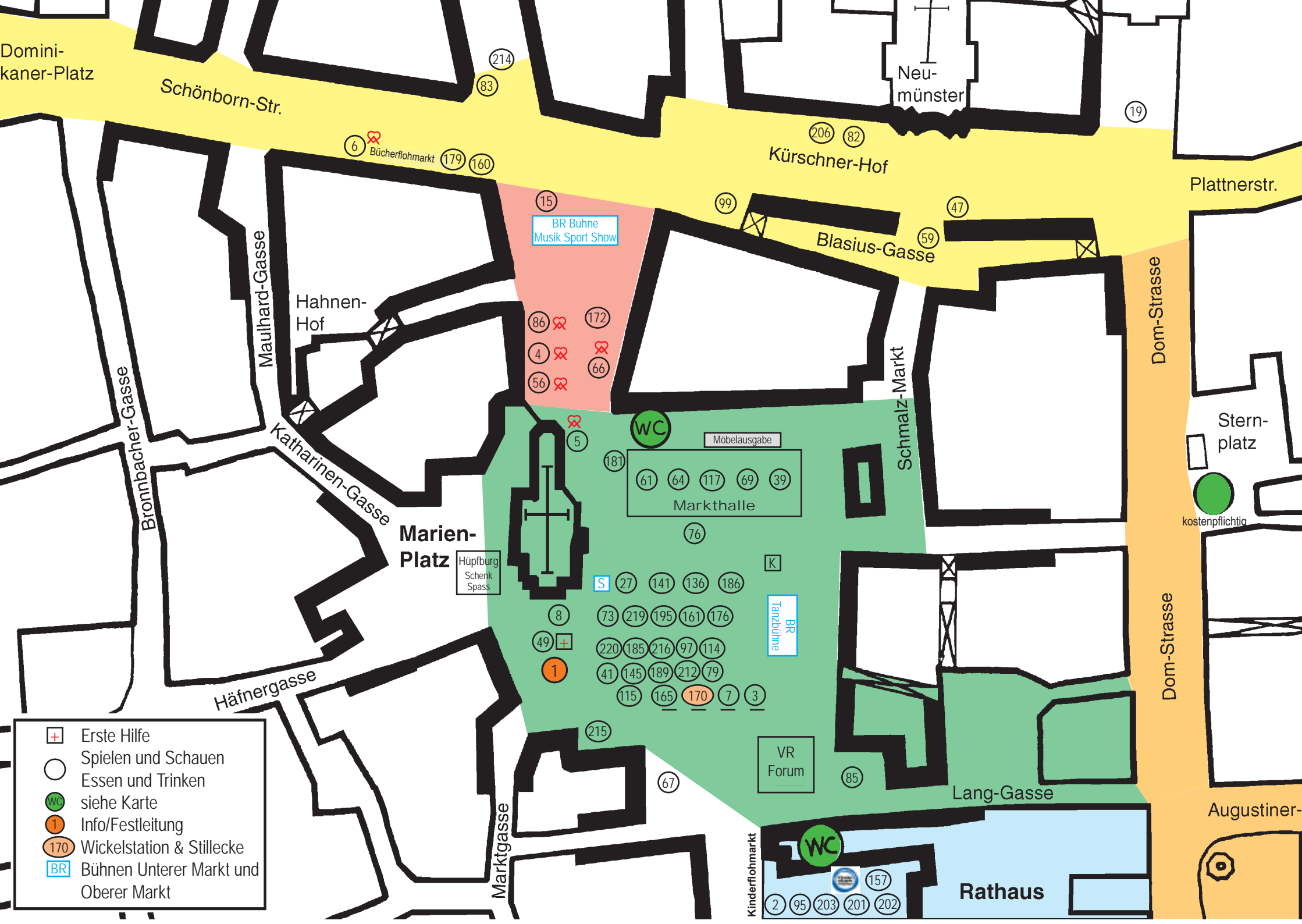
Oberer Markt

4	DAHW-Grill-Team*	Bratwurst-Stand
15	Stadtbau Würzburg GmbH	Stadtrundfahrt mit dem Traktor
56	Internationaler Arbeitskreis	Kaffee und Kuchen
66	DAHW-Aktionsgruppe Würzburg*	Tombola
86	DAHW-Getränkestand*	Getränkestand
172	Afro Project e. V.	Info-Stand

Rathausinnenhof

2	Stadt Würzburg FB Jugend und Familie	Familien Café - Waffeln
95	Spielgarten Heuchelhof	Verzieren gebackener Spielhäuschen
157	Matthias-Ehrenfried-Haus	Tiere aus Speckstein feilen und schmirgeln
200	BZgA - Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung	„Kinder stark machen“
201	KupschackerClub	Vertrauensparcours - kleine Programm-bühne
202	Familienstützpunkte in der Stadt Würzburg	Kreative Holzwerkstatt
203	Fachstelle Suchtprävention	Windrädchen basteln
		Alkoholfreie, leckere Cocktails für die ganze Familie
	Stadt Würzburg	Kinderflohmarkt





Domini-
kaner-Platz

Schönborn-Str.

Neu-
münster

6 Bücherflohmarkt 179 160

206 82
Kürschner-Hof

Plattnerstr.

15
BR Bühne
Musik Sport Show

99 47
Blasius-Gasse

Maulhard-Gasse

Hahnen-
Hof

Dom-Strasse

86 172
4 66
56

Stern-
platz

Bronnbacher-Gasse

Katharinen-Gasse

WC
Möbelausgabe
61 64 117 69 39
Markthalle

kostenpflichtig

Marien-
Platz
Hüpfburg
Schenk
Spass

181 76
S 27 141 136 186

K
BR
Tanzbühne

8 73 219 195 161 176
49 220 185 216 97 114
1 41 145 189 212 79
115 165 170 7 3

Häfnergasse

Dom-Strasse

Markt-
gasse

VR
Forum

85
Lang-Gasse

Augustiner-

- + Erste Hilfe
- Spielen und Schauen
- Essen und Trinken
- WC siehe Karte
- 1 Info/Festleitung
- 170 Wickelstation & Stillecke
- BR Bühnen Unterer Markt und Oberer Markt

Kinderflohmarkt

WC
2 95 203 201 202 157

Rathaus



Das Bühnenprogramm

Unterer Markt

BR-Bühne (am Obelisken)

BR-Bühne am Unteren Markt

Moderation: Irina Hanft (Bayerischer Rundfunk)

11.00 Uhr – 17.00 Uhr

BERND
DAS BROT



11.00 Uhr Eröffnung des 42. Internationalen Kinderfests mit Schirmherr Bürgermeister Adolf Bauer und Vertretern von DAHW *Deutsche Lepra- und Tuberkulosehilfe* e.V. und dem Bayerischen Rundfunk.

Wir feiern doppelten Geburtstag: 60 Jahre DAHW und 40 Jahre BR Studio Mainfranken mit dem Anschneiden der Geburtstagstorte.

Musikalisch begrüßen Schülerinnen und Schüler aus der Mönchbergschule und dem Matthias-Grünwald-Gymnasium Würzburg alle Gäste. Die Kooperation der beiden Schulen wird unterstützt von „Willkommen mit Musik“, der solidarischen Musikschule des Theaters am Neunerplatz.

Eröffnung der Aktion „Kinder stark machen“ und als besonderen Geburtstagsgast begrüßen wir „Bernd das Brot“, bekannt aus dem Kinderkanal KiKa. Er wird den ganzen Tag mehrmals rund um den Marktplatz unterwegs sein, um Groß und Klein auf dem Internationalen Kinderfest zu begrüßen.

11.30 Uhr Sing- und Tanzgruppe der Freunde fränkischen Brauchtums aus Urspringen

12.00 Uhr Tanzschule Bäumle aus Würzburg

12.20 Uhr Tänze aus dem späten Mittelalter / Renaissance-Folkloregruppe der SG Randersacker

Das Bühnenprogramm

Unterer Markt



BR-Bühne (am Obelisken)



- 12.40 Uhr** Orientalischer Bauchtanz – Die Sterne und Sternchen des Morgenlands aus Scheinfeld
- 13.00 Uhr** Hipp Hop u.a. –
Tanzstudio step 'n' standard Höchberg
- 13.20 Uhr** Magisches- Mittmach-Theater –
ZaPPaloTT-FasZinierungen
- 13.40 Uhr** Arabic Flamenco – Die Sterne und Sternchen des Morgenlands aus Scheinfeld
- 14.00 Uhr** Aktion „Kinder stark machen“
- 14.20 Uhr** Dornröschen und moderne Ballettchoreographien –
Ballettschule Petra Schreck aus Höchberg
- 14.50 Uhr** Kultur & Tanzwerkstatt Thomas K. Kopp aus Würzburg
- 15.10 Uhr** Jazz Dance und Modern Dance –
Mikas Tanzschule, mit Gruppe Mixed Up
- 15.30 Uhr** Yogakinder- Der Zinkhof aus Würzburg
- 15.45 Uhr** Aktion „Kinder stark machen“
- 15.55 Uhr** Hip Hop für Kinder & Teenager, Kinderzumba –
Der Zinkhof aus Würzburg
- 16.15 Uhr** Tänze, Rock & Pop – Teenie- Tanz TG Höchberg
- 16.35 Uhr** Tanz – Tanzraum Würzburg



Das Bühnenprogramm

Oberer Markt

BR-Bühne (Nähe Falkenhaus)

BR-Bühne am Oberen Markt

Moderation: Jürgen Gläser (Bayerischer Rundfunk)

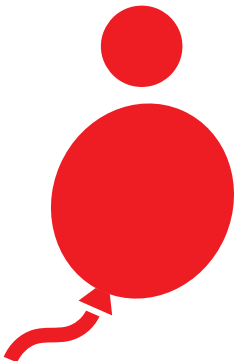
11.30 Uhr – 17.00 Uhr

- 11.30 Uhr** Vororchester des Zweckverbands der Sing- und Musikschule Würzburg
- 12.30 Uhr** Fierce Athletics Cheerleader aus Würzburg
- 13.00 Uhr** Jugendblasorchester der TG Heidingsfeld
- 13.30 Uhr** „Willkommen mit Musik“ – solidarische Musikschule des Theaters am Neunerplatz – Schülerinnen und Schüler der Mönchbergschule und des Matthias-Grünwald-Gymnasiums
- 13.50 Uhr** Stücke aus Klassik, Pop & Südamerika – Akkordeon-Vororchester der Musikschule Fröhlich aus Würzburg
- 14.15 Uhr** Taekwon Do für Kinder – Turngemeinde Höchberg
- 14.45 Uhr** Magisches- Mittmach-Theater – ZaPPaloTT-FasZinierungen
- 15.15 Uhr** Backline Music School aus Würzburg
- 15.45 Uhr** Black Paws Juniors Cheerleader aus Würzburg
- 16.00 Uhr** Kangatraining-Flashmob-Aufführung mit Kangamamas und Babies
- 16.30 Uhr** Kampfkunstspiele für Kinder – Dragon Gym aus Würzburg





**Feiern
ist einfach.**



sparkasse-mainfranken.de

**Feiern Sie mit uns.
Besuchen Sie unseren
Stand am DAHW-
Kinderfest.
Wir freuen uns auf Sie!**

 **Sparkasse
Mainfranken Würzburg**



60 Jahre DAHW – 60 Jahre Einsatz für Gesundheit

Im Januar 1957 fand sich in und um Würzburg eine Gruppe von Menschen zusammen, die Leprakranken helfen wollten. Sie sendeten erste Berichte und Fotos über das Leid von Leprakranken in Äthiopien an deutsche Zeitungen. Einige wenige trauten sich, die dramatischen Bilder zu veröffentlichen. Sie lösten so große Betroffenheit in der Bevölkerung aus, dass viele Menschen erst spontan, dann dauerhaft spendeten und sich langfristig ehrenamtlich engagierten. Die Resonanz war so nachhaltig, dass aus der privaten Initiative schnell der Verein „Deutsches Aussätzigen-Hilfswerk“ (DAHW) e.V., heute „DAHW Deutsche Lepra- und Tuberkulosehilfe“, wurde.



Dr. Féron mit dem durch den ersten Spendenaufruf finanzierten VW-Bus

Ein Meilenstein der Arbeit war – zusammen mit dem Forschungsinstitut Borstel - die Entwicklung einer Antibiotika-Kombinationstherapie – wodurch Lepra heilbar wurde. Inzwischen hat sich das Aufgabengebiet der DAHW erweitert. Neben dem Hauptmandat Lepra wurde die Tuberkulose mit aufgenommen. Und heute sind neben der Lepra weitere vernachlässigte Tropenkrankheiten Teil des Auftrags.



Gesundheit und Bildung:
Basis für selbstbestimmtes Leben

BR 40 Jahre BR Studio Mainfranken

Die Geburtsstunde schlug am 6. Februar, da wurde auch eine erste Geburtstagstorte angeschnitten.

Nach dem Kinderfest geht das Jubiläumsjahr weiter: Die Mainfrankentour widmet sich in diesem Jahr dem Umweltschutz.

Stationen sind die Umweltstation im Tierpark Sommerhausen (14.06.), der Naturerlebnisgarten in Kleinostheim (21.06.), das Rhöniversum in Oberelsbach (28.06.) und das Steigerwaldzentrum in Handthal (05.07.). Am 2. Juli gibt es beim Tag der Franken 2017 in Kitzingen eine BR Bühne vor dem Rathaus und bei der Mainfrankenmesse 2017 (30.09.-08.10.) ist das Studio Mainfranken gemeinsam mit dem Bezirk Unterfranken in Halle 11.



Wir bedanken uns bei allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen des 42. Internationalen Kinderfestes beitragen.



Die Arbeit der DAHW

Weg zurück ins Leben – Kinder mit Tuberkulose brauchen ganz besondere Hilfe

Es ist wenig bekannt, dass auch Kinder Tuberkulose bekommen können. Oft haben sie geringere und untypischere Beschwerden als Erwachsene. Die Krankheit kann aber bei den Kindern viel schneller bedrohlich werden, weil die Abwehr des Körpers schwächer ist. Kinder sind daher besonders gefährdet und müssen schnell und gründlich untersucht und behandelt werden. In Pakistan, wo es im Jahr über 400.000 Neuerkrankungen an Tuberkulose gibt, davon mehr als 35.000 Kinder, ist das eine echte Herausforderung. Die Krankheit wird bei Kindern oft spät diagnostiziert und sie tragen dann bleibende Schäden davon.



Besonders bei Kindern ist ein ganzheitlicher Ansatz erforderlich: Hat das Kind andere Krankheiten neben der TB, z.B. Blutarmut? Ist das Kind unter- oder mangelernährt? Wie sieht es mit dem Schulbesuch aus? Wie ist das Kind in der Familie versorgt? Wie ist die Familiensituation?

Begleitend zu der medizinischen Behandlung erhalten unterernährte Kinder zusätzliche Mahlzeiten. Mütter erhalten eine Schulung, damit sie zuhause den Heilungsprozess richtig mit begleiten können.

Wenn die Kinder auf dem Weg der Besserung sind, sollen sie wieder Schritt für Schritt ins normale Leben zurückkehren. Dazu trägt die Beschäftigungstherapie bei mit Spielen und leichtem Sport. Auch der Anschluss an die schulische Ausbildung ist wichtig, damit der Übergang in den Alltag gelingt.



Die Veranstalter stellen sich vor



Bayerischer Rundfunk
Regionalstudio Mainfranken

Regionalstudio Mainfranken

Seit 1977 gibt es das Regionalstudio Mainfranken des Bayerischen Rundfunks in Würzburg. Wir befinden uns im 9. Stock des Hochhauses am Bahnhofplatz 2.

Wir beliefern im Hörfunk alle Wellen des Bayerischen Rundfunks und die Landesrundfunkanstalten der ARD mit Berichten aus Unterfranken zwischen Aschaffenburg und Eltmann, Fladungen und Röttingen. In Bayern 1 und Bayern 2 haben wir eigene mainfränkische Regionalprogramme: Regionale Informationen gibt es alle halbe Stunde werktags zwischen 6.00 Uhr und 18.00 Uhr, sowie unser Mittagmagazin zwischen 12.05 Uhr und 13.00 Uhr jeweils in Bayern 1. In Bayern 2 senden wir werktags von 13.30 Uhr bis 14 Uhr die Regionale Zeit mit aktuellen Berichten und Reportagen aus Franken und sonntags zwischen 12.05 Uhr und 13.00 Uhr in der „Zeit für Bayern“ zeitgeschichtliche und aktuelle Themensendungen.

Im Fernsehen beliefern wir alle TV-Programme des Bayerischen Rundfunks (BR Fernsehen, ARD-Alpha) sowie die ARD. Regionale Berichte gibt es im BR Fernsehen Montag bis Freitag täglich um 17.30 Uhr in der Frankenschau aktuell und Sonntag um 17.45 Uhr in der Frankenschau. Online gibt es das Unterfrankenportal unter www.br.de/unterfranken oder in der BR24App.

Hörfunk, Fernsehen und Online für Mainfranken · Bahnhofplatz 2 · 97074 Würzburg

Telefon: 0931-3056 01

Fax: 0931- 3056 196 22

Mail: mainfranken@br.de

Homepage: www.br.de/unterfranken



KIDS
JIZ&FIZ

KINDER·JUGEND
UND FAMILIEN
INFORMATIONEN
ZENTRUM

Karmelitenstraße 43

97070 Würzburg

Tel. (0931) 37-3344 oder 37-3346

www.kids-jiz-fiz.de

Impressum und Info

Herausgeber:

DAHW Deutsche Lepra- und Tuberkulosehilfe e. V.

Raiffeisenstraße 3 · 97080 Würzburg

Telefon 09 31/7948-0 Telefax 09 31/7948-160

E-Mail info@dahw.de Internet www.dahw.de

V. i. S. d. P.: Burkard Kömm (DAHW)

Herstellung: bonitasprint gmbh, Würzburg

Spenden werden erbeten:

Sparkasse Mainfranken Würzburg

IBAN DE35 7905 0000 0000 0096 96

(BIC BYLADEM1SWU)



**Einfach
online
spenden.**



DAHW

60 Jahre Stoppt
Krankheiten
der Armut

Allgemeine Infos

Veranstalter: Stadt Würzburg – FB Jugend und Familie, Bayerischer Rundfunk – Studio Mainfranken

Organisation, Festleitung, Fundbüro: DAHW *Deutsche Lepra- und Tuberkulosehilfe e. V.*
Raiffeisenstraße 3, 97080 Würzburg, Stand-Nr. ① Unterer Markt

Koordination /Tagestelefon: Beate Gemballa: (0177) 6024876

Wenn ein Kind verloren geht, wenden Sie sich bitte an die Kollegen der Bühne oder an die Festleitung Stand-Nr. ①.

Stillecke und Wickelzelt ①70

Notfälle / Erste Hilfe:

Unterer Markt, Marienkapelle – **Bayer. Rotes Kreuz.** ④9

Auch an der Veranstaltungsbühne erhalten Sie Hilfe.

Toiletten: Langgasse und Sternplatz (Domstr.), hinter der Markthalle WC-Wagen

Parkplätze: Wöhrl-Parkhaus und Marktgarage, Mainparkhaus

Weitere Parkplätze am Mainkai, an der Talavera sowie auf dem Residenzplatz

Bühnenprogramm: Auf den Bühnen am Oberen und Unteren Markt.

Speisen und Getränke: Im gesamten Festbereich verteilt

Zur Beachtung:

Nur die mit einer Kinderfest-Nummer gekennzeichneten Stände arbeiten auch für das Kinderfest. Stände oder Geschäfte, die diese Standnummer nicht aufweisen, arbeiten leider auf eigene Rechnung.

Stifte wirken

Mach
mit!



Kaufen Sie Stifte für den guten Zweck. Im Kaufpreis von 6 € /4-er Set sind 3,50 € Spendenanteil enthalten. (Stand 5)

Falls Sie die Aktion ehrenamtlich durchführen möchten, Infos finden Sie hier: www.dahw.de/Stifte-wirken.

www.dahw.de